



Dipartimento federale dell'interno DFI  
Biblioteca nazionale svizzera BN



Preservare il patrimonio  
audiovisivo  
[www.memoriav.ch](http://www.memoriav.ch)



Fonoteca nazionale svizzera  
Phonothèque nationale suisse  
Schweizerische Nationalphonothek  
Fonoteca naziunala svizra  
Swiss National Sound Archives

Lugano, 25 febbraio 2021

Comunicato stampa congiunto

## **Al via il progetto per valorizzare le registrazioni delle sedute del Consiglio Comunale di Lugano**

**L'Archivio amministrativo della Città, in collaborazione con la Fonoteca nazionale svizzera e il sostegno dell'Associazione Memoriav, centro di competenza per il patrimonio audiovisivo svizzero, ha promosso un interessante progetto volto a tutelare il fondo delle registrazioni delle sedute del Legislativo di Lugano tramite la digitalizzazione di oltre 400 nastri magnetici conservati in Archivio. L'iniziativa, sostenuta dalla Divisione della cultura e degli studi universitari del Cantone Ticino grazie all'Aiuto federale per la lingua e la cultura italiana, sarà sviluppata sull'arco di quattro anni e renderà fruibile al pubblico un patrimonio storico di valore che offre uno sguardo inedito sulla storia e la vita politica cittadina.**

Nell'Archivio amministrativo cittadino sono conservati i documenti con valore legale o di interesse storico e culturale successivi al 1945. Questo patrimonio include anche 443 nastri magnetici su cui sono registrati gli interventi dei/delle consiglieri/e comunali e dei/delle municipali durante le sedute del Legislativo tra il 1962 e il 2003. Le registrazioni, realizzate per agevolare la stesura dei verbali, costituiscono oggi un patrimonio di grande interesse che merita di essere salvaguardato e valorizzato poiché consente di approfondire in modo del tutto originale la storia e l'evoluzione della politica comunale.

Il fondo offre uno spaccato di storia della vita politica cittadina: una volta compiuto il lavoro di digitalizzazione e di documentazione dei supporti, sarà possibile scoprire i temi che hanno animato le discussioni del Consiglio Comunale, o ancora i progetti e gli investimenti promossi dalla Città tra il 1962 e il 2003. Si potranno ad esempio ascoltare gli orientamenti su argomenti che, ancora oggi, rivestono grande attualità: negli anni '60 del secolo scorso, ad esempio, si discuteva già della necessità di promuovere una politica degli alloggi a pigione moderata; anche l'aeroporto di Lugano-Agno, che ha svolto un ruolo fondamentale nella rete della mobilità cantonale, è stato nel corso degli anni oggetto di discussione politica; o ancora l'edificazione del Palazzo dei Congressi (1967-1977), l'acquisto della Resega (1981-1986), la nascita dell'Università della Svizzera italiana (1994 -1997) e il Grand Hotel Palace (1993-2003): dopo che la Città acquistò nel 1994 ciò che restava dell'albergo distrutto da un incendio, si cominciò a discutere del destino di un comparto diventato oggi un polo culturale di rilevanza nazionale e internazionale e uno spazio pubblico molto amato e frequentato da cittadini e turisti.

L'ascolto delle voci di chi si è impegnato in prima persona a favore della collettività e del bene pubblico apre anche nuovi orizzonti nello studio della politica e delle attività svolte dal Legislativo: come è evoluto il linguaggio politico dagli anni Sessanta a oggi? Come è cambiata la struttura delle sedute? In un mondo in rapida evoluzione come quello attuale, l'azione politica, per tradizione legata al territorio del proprio comune, si lega oggi a una scala più vasta e non può prescindere dalla collaborazione con gli altri comuni e le forze vive della società per affrontare sfide che superano i confini giurisdizionali. Quali sono stati gli sviluppi più significativi nella gestione della cosa pubblica?

Questo progetto si avvale del prezioso contributo della Fonoteca nazionale svizzera, che curerà la digitalizzazione dei supporti. Grazie al sostegno dell'associazione Memoriav e della Divisione della cultura e degli studi universitari del Cantone Ticino, si procederà in parallelo con l'ascolto e la descrizione dei contenuti di tutte le sedute.

I documenti sonori saranno pubblicati nel catalogo digitale della Fonoteca nazionale svizzera ([www.fonoteca.ch/catalog/](http://www.fonoteca.ch/catalog/)), nel catalogo di Memoriav ( <https://www.memobase.ch/it> ) e sul portale Sàmara ( <https://samara.ti.ch/> ) del Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport.

I primi nastri già documentati riguardano le sedute del 5 e 29 novembre 1962, del 20 dicembre 1962 e del 28 marzo 1963.

[Interpellanza dell'onorevole Francesco Bassi sull'Aeroporto di Lugano-Agno \(Seduta del Consiglio Comunale di Lugano del 20.12.1962\)](#)

[Risposta del sindaco Paride Pelli all'interpellanza dell'onorevole Tullio Visani sulla sede del mercato settimanale \(Seduta del Consiglio Comunale di Lugano del 05.11.1962\)](#)

[Risposta del sindaco Pelli all'interpellanza dell'onorevole Bustelli sull'autolinea Lugano - Loreto - Sorengo \(Seduta del Consiglio Comunale di Lugano del 20.12.1962\)](#)

#### **Per ulteriori informazioni**

Marco Borradori, Sindaco, Città di Lugano, m. +41 79 636 50 38

Nicoletta Solcà, Archivio amministrativo, t. +41 58 866 69 00, [archivio@lugano.ch](mailto:archivio@lugano.ch)

Günther Giovannoni, capo sezione, Fonoteca nazionale svizzera  
t. +41 58 465 73 44, [guenther.giovannoni@nb.admin.ch](mailto:guenther.giovannoni@nb.admin.ch)

Cécile Vilas, direttrice, Associazione Memoriav  
t. +41 31 380 10 82, [cecile.vilas@memoriav.ch](mailto:cecile.vilas@memoriav.ch)

Rudolf Müller, responsabile del settore Suono/Radio, Associazione Memoriav  
t. +41 31 380 10 84, [rudolf.mueller@memoriav.ch](mailto:rudolf.mueller@memoriav.ch)